

7460-0389

© 1987 BY REVELL INC.

PRINTED IN W. GERMANY

DEUTSCH: ACHTUNG: Vor dem Zusammensetzen die Bauanleitung gut durchlesen. Jedes Teil ist nummeriert. Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile, Gummiband, Klebeband und Wäscheklammern zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile. Plastikteile in milden Waschmittellösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbanstrich und die Abziehbilder besser haften. Vor dem Ankleben prüfen, ob die Teile passen; Klebstoff sparsam auftragen. Chrom und Farbe an den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile anstreichen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden. Farben gut durchrocknen lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abziehbildmotiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschieben und mit Löschpapier andrücken.

ENGLISH: ATTENTION: Carefully read instruction sheet before assembling. Each part is numbered. Consider succession of assembly steps. Required tools: knife and file to remove and trim parts; rubber band, adhesive tape and clothes pegs to hold parts after cementing. Wash plastic in mild detergent solution, rinse and let air dry for better paint and decal adhesion. Scrape chrome and paint at area to be glued: Paint small parts on runner before removing. Allow paint to dry thoroughly before continuing assembly. Cut out each decal one by one and dip it in warm water for approx. 20 secs.; slide decal from the paper at the marked position and dab with blotting-paper.

FRANCAIS: ATTENTION: lire soigneusement la fiche d'instructions avant d'assembler. Chaque pièce est numérotée. Suivre la succession des étapes de montage. Outils nécessaires: couteau et lime pour détacher et ébarber les pièces, élastiques, papier adhésif et pinces à linge pour maintenir ensemble les pièces après collage. Laver le plastique dans une solution détergente légère, rincer et laisser sécher à l'air libre pour une meilleure adhérence de la peinture et des décalcs. Ajuster les pièces ensemble avant de coller. Employer la colle Revell pour plastique exclusivement. Utiliser très peu de colle à chaque fois. Gratter le chrome ou la peinture sur les surfaces à coller. Peindre les petites pièces sur le support avant de les détacher. Laisser la peinture sécher totalement avant de continuer l'assemblage. Découper chaque décal séparément et le plonger dans l'eau chaude environ 20 secondes. Faire glisser le décal du papier à l'endroit du décor et tamponner avec du papier buvard.

NEDERLANDS: OPGELET: alvorens te beginnen met het in elkaar zetten, eerst de handleiding goed doorlezen. Elk onderdeel is genummerd. Aandacht besteden aan de volgorde van montage. Het benodigde gereedschap: mesje en vijl voor het verwijderen en het afbreken van de onderdelen, elastiek, plakband en wasknijpers gebruiken voor het bij elkaar houden van de gelimde onderdelen. De plastic onderdelen met een zacht wasmiddel schoonmaken en laten drogen zodat de verf en de transfers beter hechten. Alvorens te lijmen, eerst vaststellen of de onderdelen

passen; de lijm zuinig opbrengen. Chroom en verf van de op elkaar te lijmen delen verwijderen. Kleine onderdelen verven vóór deze van het gietraam verwijderd worden. De verf goed laten drogen en eerst dan verder gaan met de bouw. Elk transfer apart uitknippen en ca. 20 seconden in lauw/warm water leggen. Het transfer op de juiste plaats van het papier schuiven op het model en met vloeipapier aandrukken.

SVENSKA: VIKTIGT: Läs noggrant igenom instruktionerna innan du börjar bygga. Varje del är numrerad. Tänk igenom ordningsföljden för olika momenten. Följande verktyg krävs: kniv och fil för att ta loss och putsa detaljerna, gummidband, tejp och klädnytor för att hålla detaljerna på plats medan limmet torkar. Tvätta alla plastdetaljerna i mild tvålösning, skölj och låt lufttorka för att få färg och dekalera att fasta bättre. Propressa alltid detaljerna innan du limmar. Använd endast Revells plastilm. Använd sparsamt med lim. Skrapa bort krom och färg från den yta som ska limmas: måla smädetaljerna innan du skär loss dem. Låt all färg torka ordentligt innan du fortsätter bygget. Skär ut varje dekal för sig och blott den i jummet vatten i ungefärligen 20 sekunder, och låt dekaler glida av papperet och ner på det markerade läget: sug sedan försiktigt upp det mest vattnet med läskpapper eller en tygtrasa.

ITALIANO: ATTENZIONE: Leggere attentamente le istruzioni prima dell'assemblaggio. Ogni pezzo è numerato. Tener presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltellino e lima per rimuovere e rifinire le parti elastico nastro adesivo e spilli per tenere le parti dopo averle incollate. Lavare la plastica con un detergente delicato, sciacquare e lasciare asciugare all'aria per una migliore adesione della vernice e delle 'decal'. Accoppiare le parti da incollare. Usare solamente 'Revell plastic cement'. Usare poco collante. Grattare la cromatura e la vernice nei punti da incollare. Dipingere i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli. Far secare bene la vernice prima di continuare nell'assemblaggio. Ritagliare una per una le 'decal' ed immergerle in acqua tiepida per circa 20 secondi. Applicare ogni 'decal' nella posizione segnata e tamponare con della carta assorbente.

ESPAÑOL: ATENCIÓN: cuidadosamente leer la hoja de instrucciones antes del montaje. Cada pieza es numerada, consideren la sucesión de las operaciones de montaje. Herramientas requeridas: cuchilla y lima para quitar y desbarbar las piezas, banda de caucho, cinta adhesiva y pinzas para sujetar las piezas, despues de engomarlas. Lavar el plastico en solucion detergente suave, aclarar y dejar que se sequen al aire para una mejor adhesion de la pintura y la calcomania. Adapar las piezas bien juntas antes de encollar. Solamente utilizar pegamento plastico Revell. Utilizar el pegamento cautelosamente y sin exceso. Raspar el cromado y la pintura en la zona que ha de ser en colada: Pintar las piezas pequeñas giratorias antes de sacarlas. Dejar que la pintura se seque totalmente antes de continuar el montaje. Cortar cada calcomania una por una y sumergirla en agua caliente durante aproximadamente 20 segundos. Deslizar la calcomania del papel en la posición marcada y golpearla suavemente con el papel seco.



Kleben
Glue
A coller
Lijmen
Limmas
Incollare
Engomar



Nicht kleben.
Don't glue.
À ne pas coller.
Niet lijmen.
Timmas ej.
Non incollare.
No engomar.



Anzahl der Arbeitsgänge.
Number of working steps.
Nombre d'étapes de travail.
Het aantal der bouwwerkingen.
Antal arbetsmoment.
Número de pasaggi.
Número de operaciones de trabajo.



Wahlweise
Optional
Facultatif
Ter keuze
Valfritt
Facoltativo
Opcional



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen.
Soak and apply decals.

Mouiller et appliquer les décalcs.

Transfer in water even laten weken en opbrengen.

Bla och fast dekalerna.

Immerger in eau et appliquer décal.

Remojar y aplicar las calcomanías.



18

Abbildung zusammengesetzter Teile.
Shown assembled.

Vu assemblé.
Afbeelding van een gebouwd onderdeel.
Visas hopsatt.
Figura assemblata.
Presentado montado.

Klarsichtteile
Clear parts
Pièces transparentes
Transparente onderdelen
Genomskinliga detaljer
Parte trasparente
Limpieza las piezas

Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen.
Soak and apply decals.

Mouiller et appliquer les décalcs.

Transfer in water even laten weken en opbrengen.

Bla och fast dekalerna.

Immerger in eau et appliquer décal.

Remojar y aplicar las calcomanías.

Version **Versions**



1.
Basic Color
F 3804

2.
DAYGLOW RED
LEUCHTROT 332/232
ROUGE FLUO
HELROOD
SIGNALRÖD
ROSSO FLUORESC.

3.
CLEAR
FARBLOS 1
INCOLOR
KLEURLOOS
KLAR
TRANSPARENTE

RED
ROT 31
ROUGE
ROOD
RÖD
ROSSO

WHITE
WEISS 4
BLANC
WIT
VIT
BIANCO

ALUMINIUM
ALUMINIUM 99
ALUMINIUM
ALUMINIUM
ALUMINIUM
ALUMINIUM

MATT BLACK
MATT SCHWARZ 8
NOIR MAT
MAT ZWART
MATT ZVART
NERO SMORTO

LUFTHANSA YELLOW
LUFTHANSA GELB 310
JAUNE LUFTHANSA
LUFTHANSA GEEL
LUFTHANSA GUL
GIALLO - LUFTHANSA

BLACK
SCHWARZ 302
NOIR
ZWART
SVART
NERO

LUFTHANSA BLUE
LUFTHANSA BLAU 350
LUFTHANSA BLAUW
LUFTHANSA BLÅ
BLÜ - LUFTHANSA

LIGHT GREY
HELLGRÜN 371
GRIS CLAIR
VAALGRØN
LJUSGRÅ
GRIGIO CHIARO

EARTH BROWN
LEHMBAUERN 380
BRUN TERRE
LEEMBRUIN
JORDBRUN
MARRONE ARGILLA

MATT OLIVE BROWN
MATT OLIVBRAUN 86
MARRON OLIVE MAT
MAT OLIFBRUN
MATT OLIVBRUN
MARRONE OLIVA SMORTO

ORANGE
ORANGE 30
ORANGE
ORANGE
ORANGE
ARANCIO

BLACK
SCHWARZ 7
NOIR
ZWART
SVART
NERO

MATT DARK GREY
MATT DUNKELGRAU 78
GRIS FONCE MAT
MAT DONKERGRIS
MATT MÖRKGRÅ
GRIGIO SCURO SMORTO

60%
MID GREY
MITTELGRAU 374
GRIS MOYEN
MIDDELGRÅS
MELLANGRÅ
GRIGIO MEDIO

40%
LIGHT GREEN
HELLGRÜN 360
VERT CLAIR
VAALGRØN
LJUSGRÖN
VERDE CHIARO

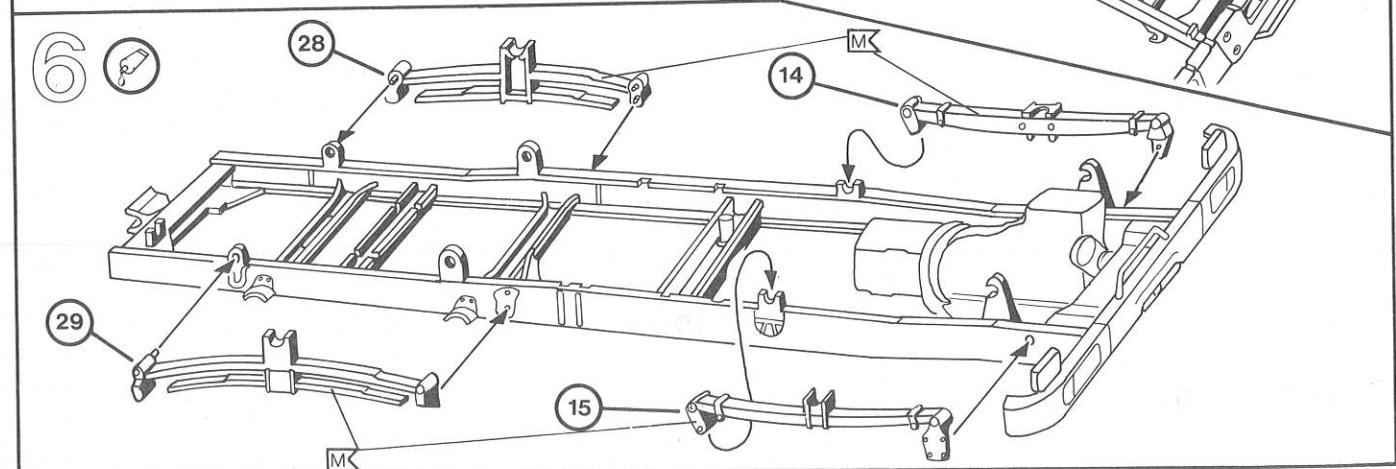
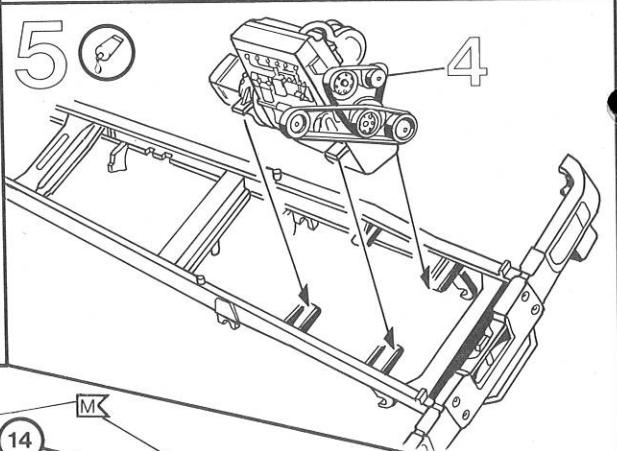
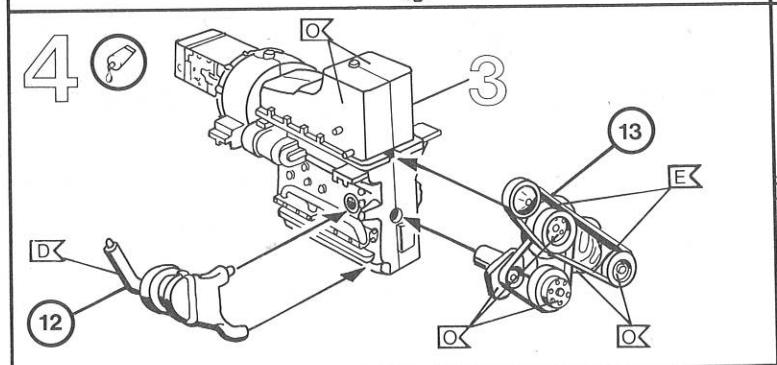
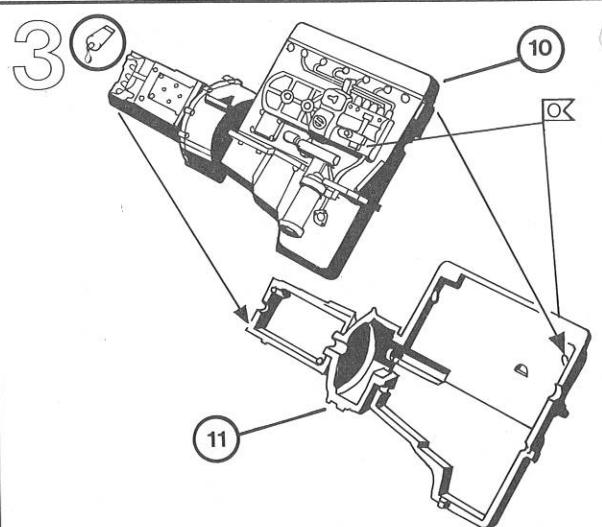
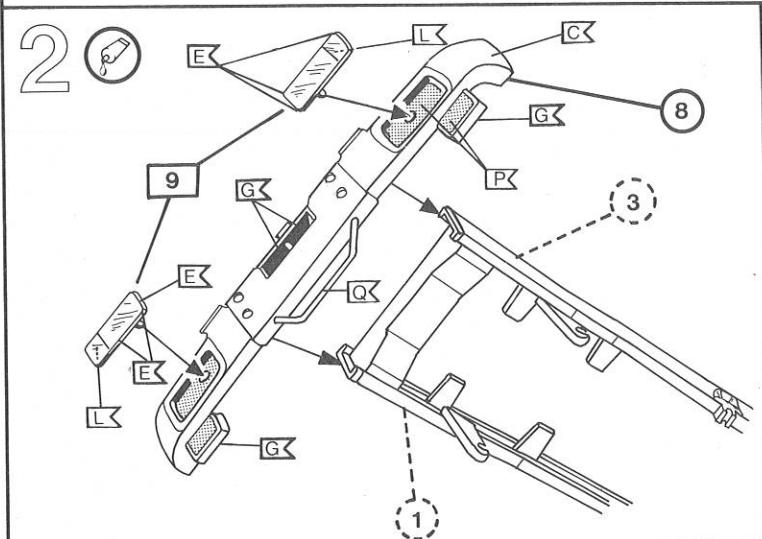
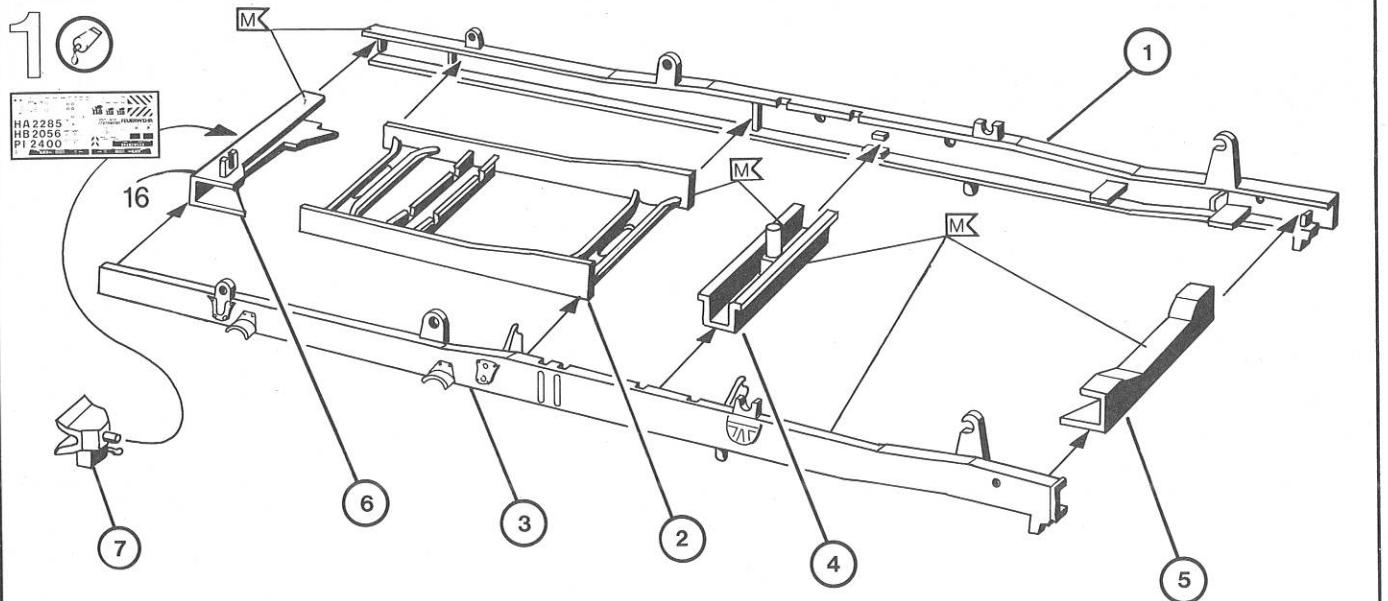
SILVER
SILBER 90
ARGENT
ZILVER
SILVER
ARGENTO

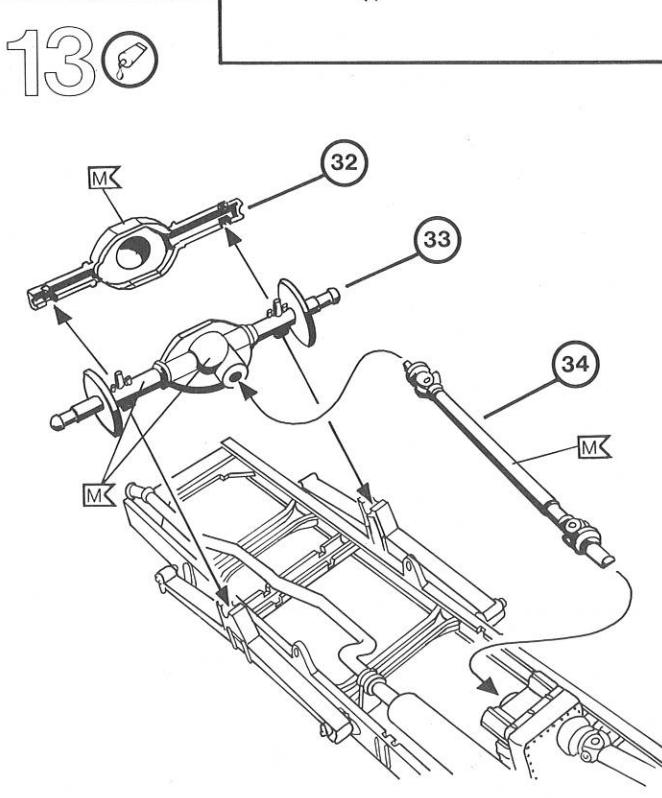
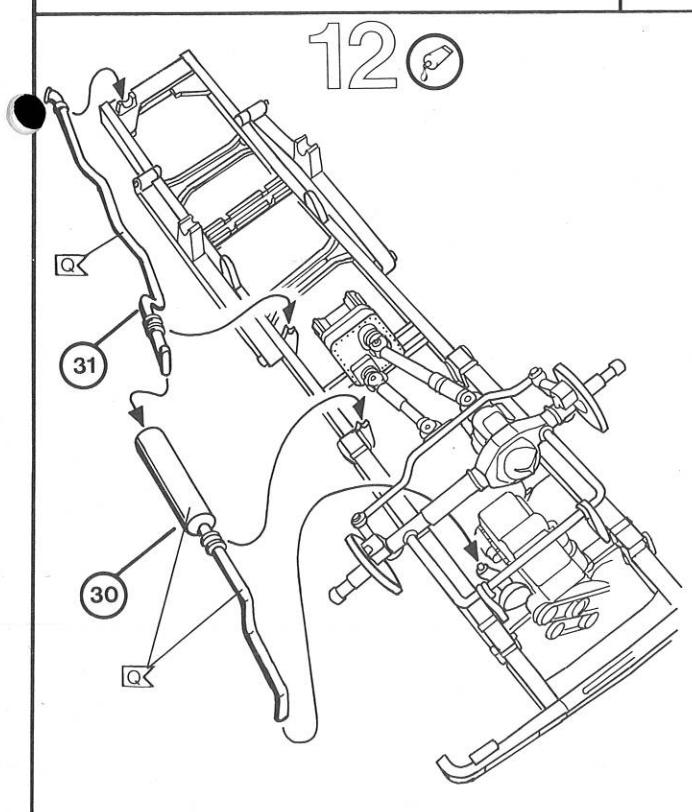
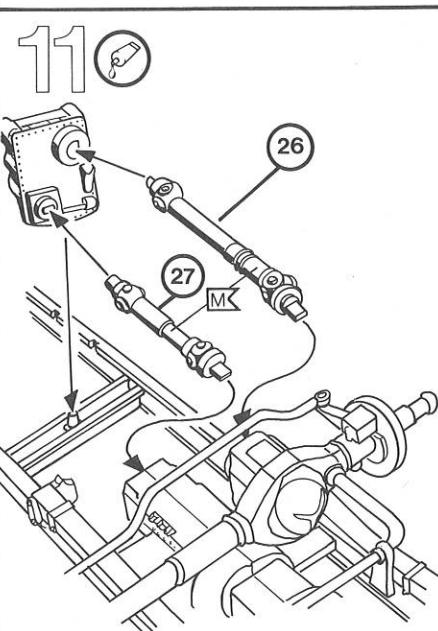
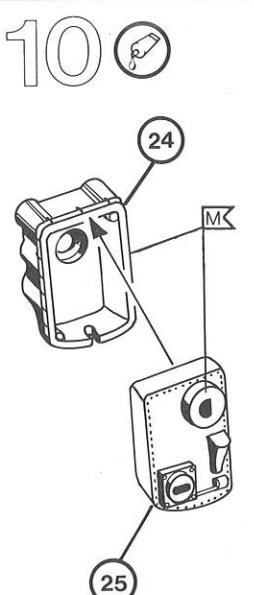
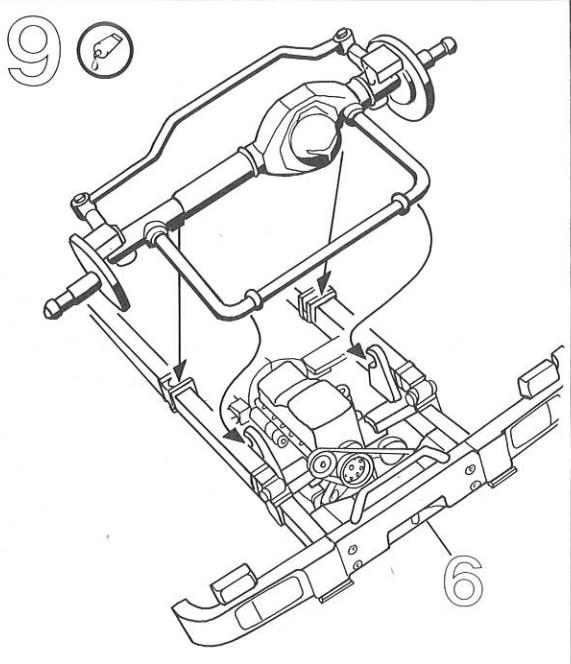
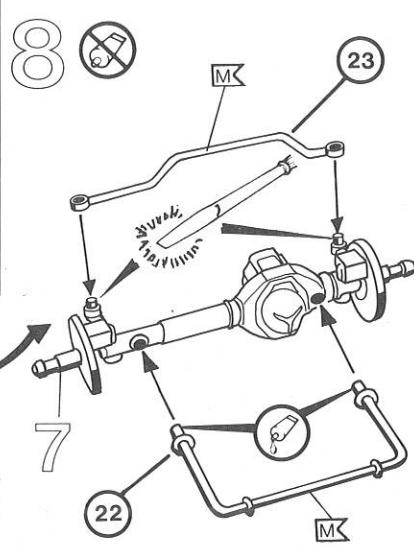
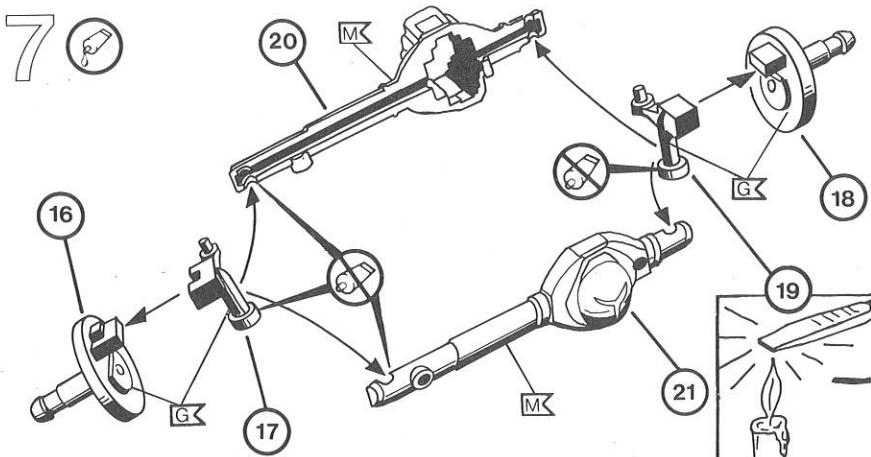
METALLIC GREY
EISENARABIG 91
GRIS METALLIQUE
IJZERKLEUR
IJZERKLEUR
FERRO

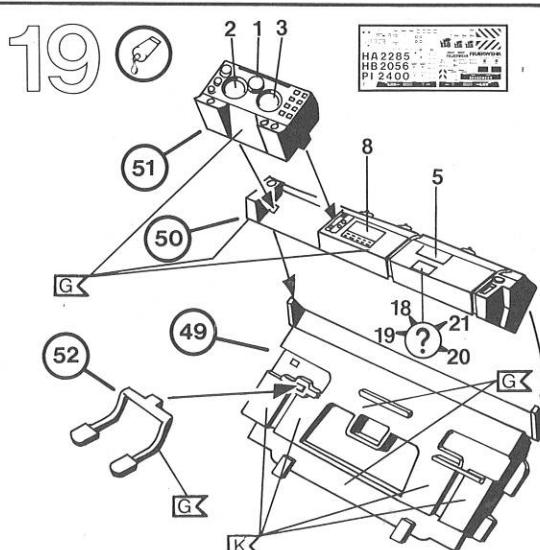
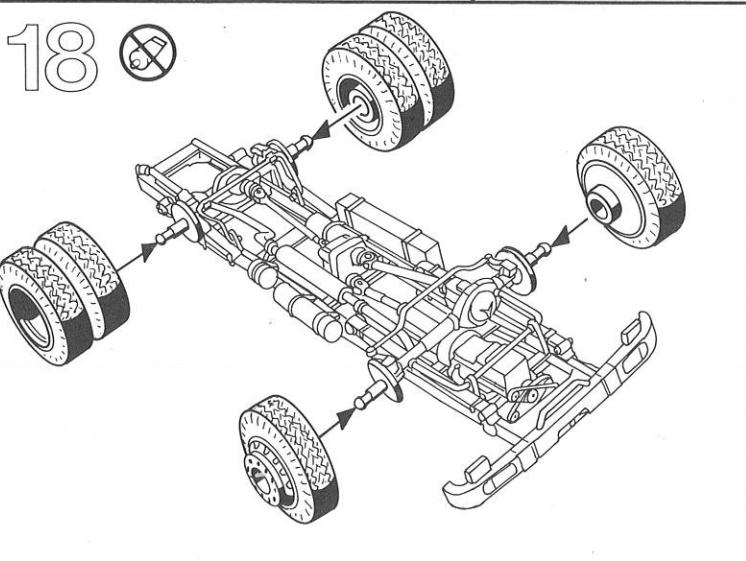
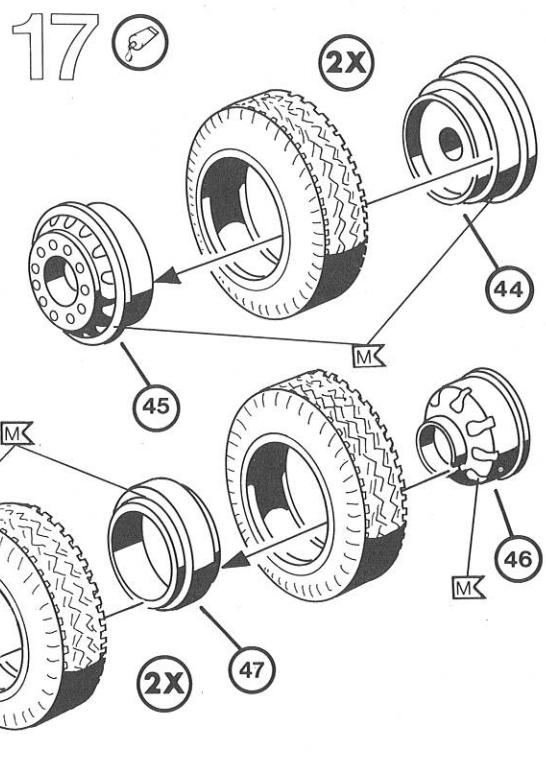
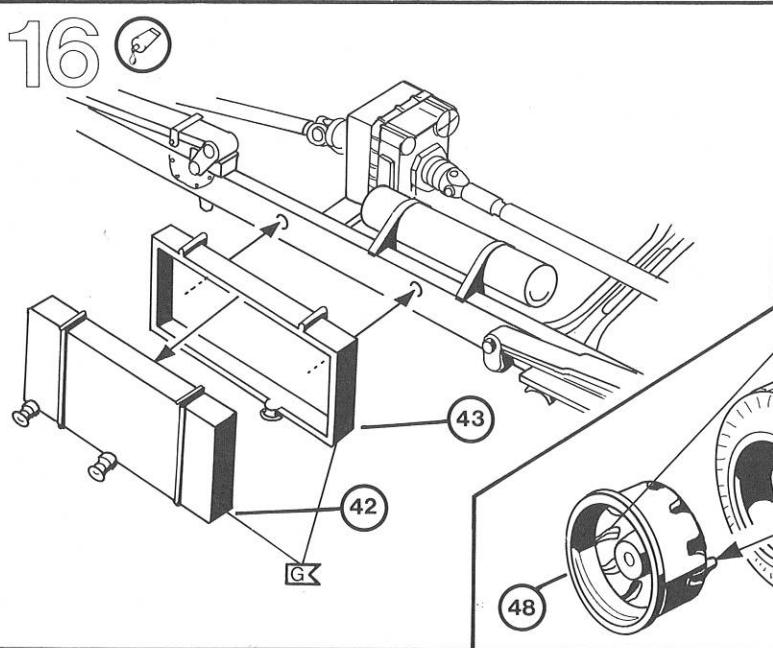
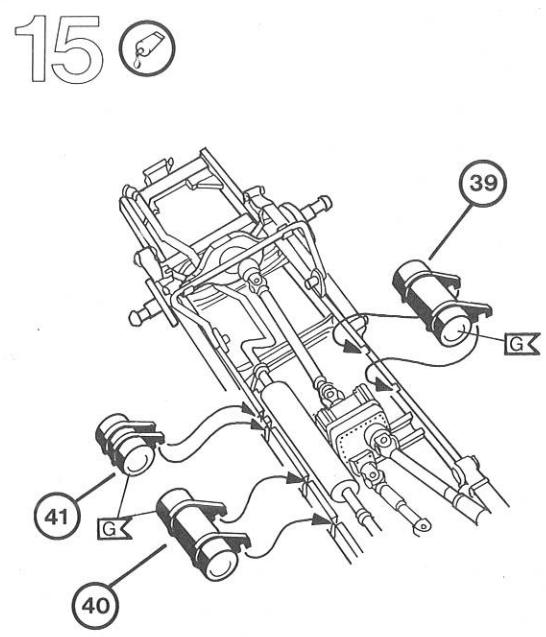
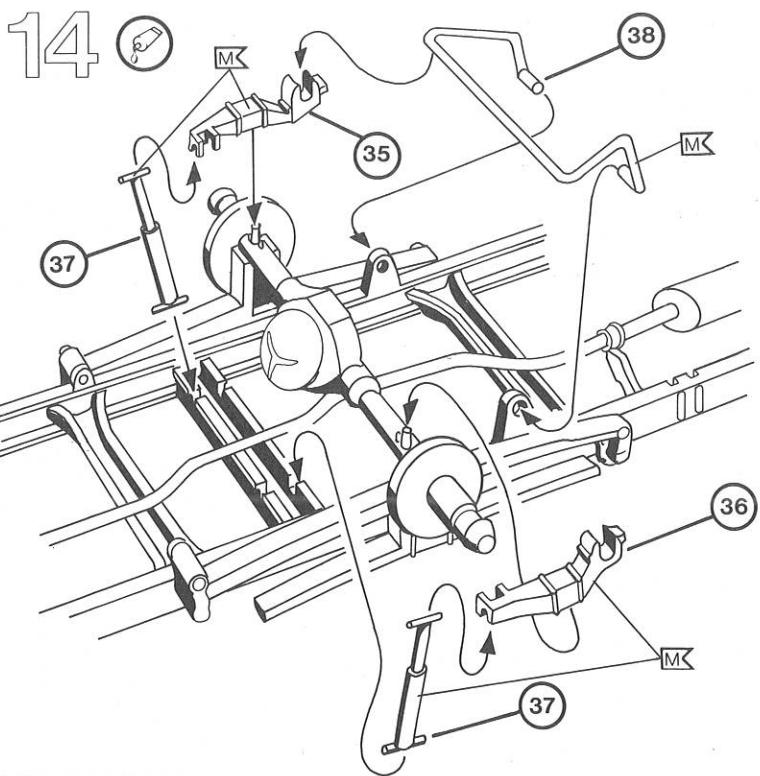
MATT RED
MATT ROT 36
ROUGE MAT
MAT ROD
MATT ROD
ROSSO SMORTO

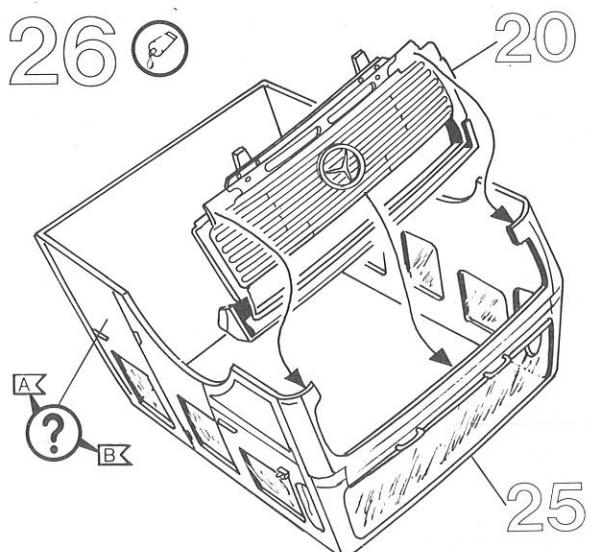
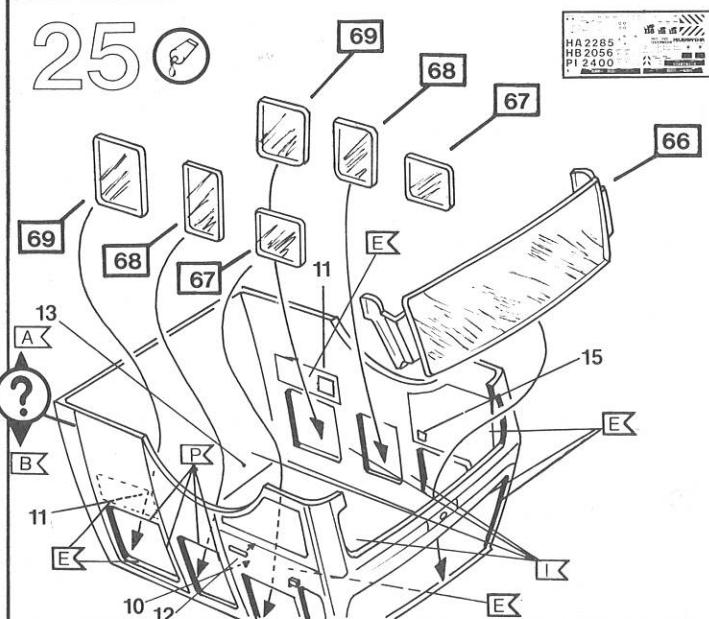
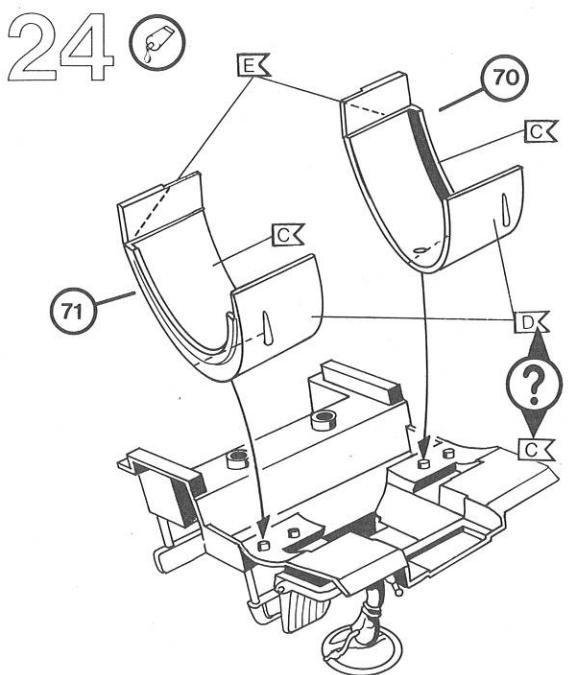
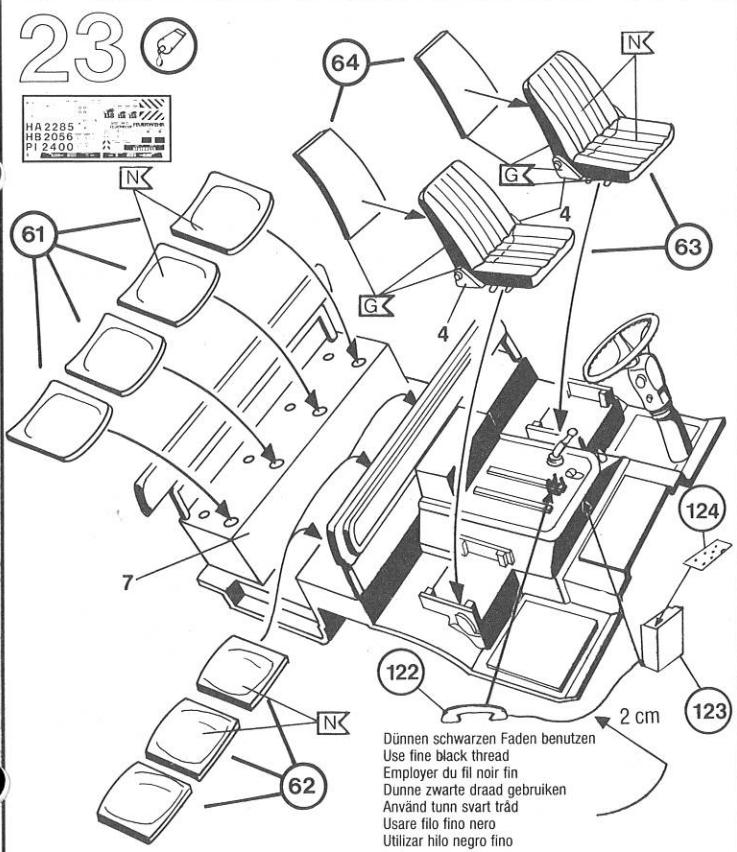
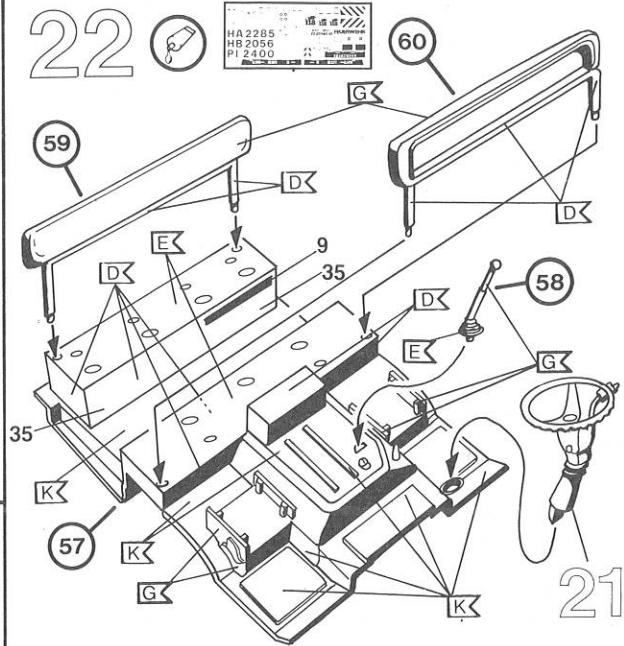
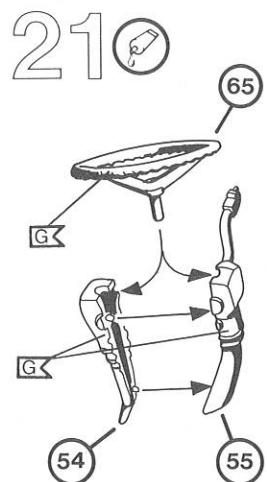
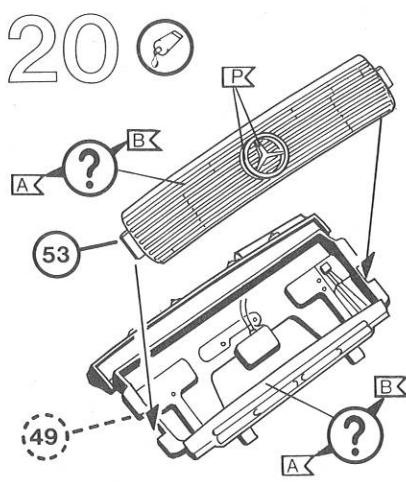
MATT SAND
MATT SAND 16
SABLE MAT
MAT ZAND
MATT SAND
SABBIA SMORTO

MID GREY
MITTELGRAU 374
GRIS MOYEN
MIDDELGRÅS
MELLANGRÅ
GRIGIO MEDIO

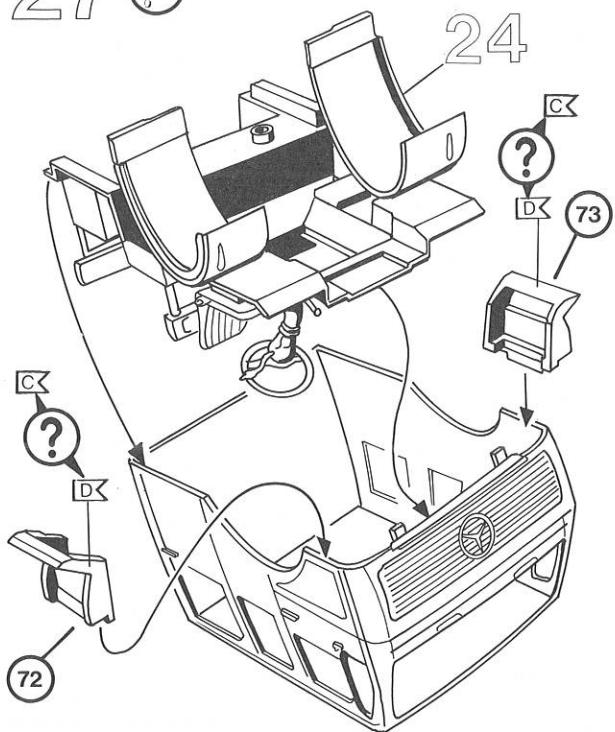




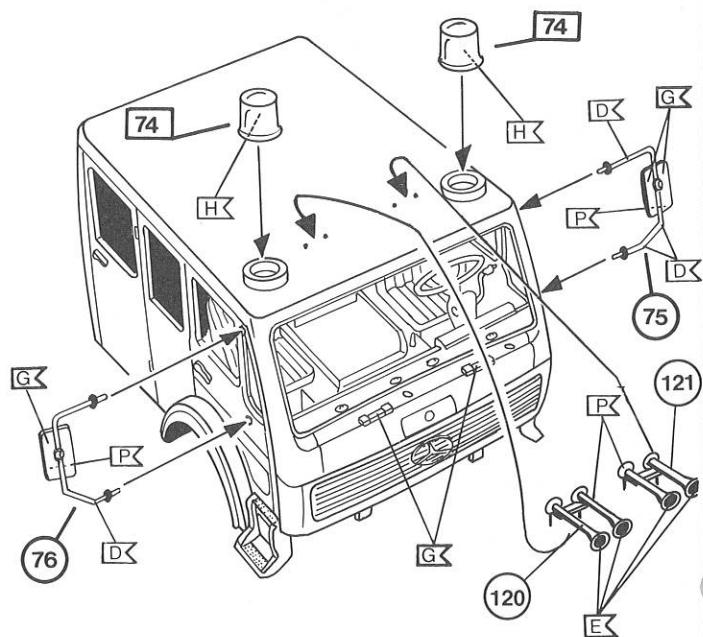




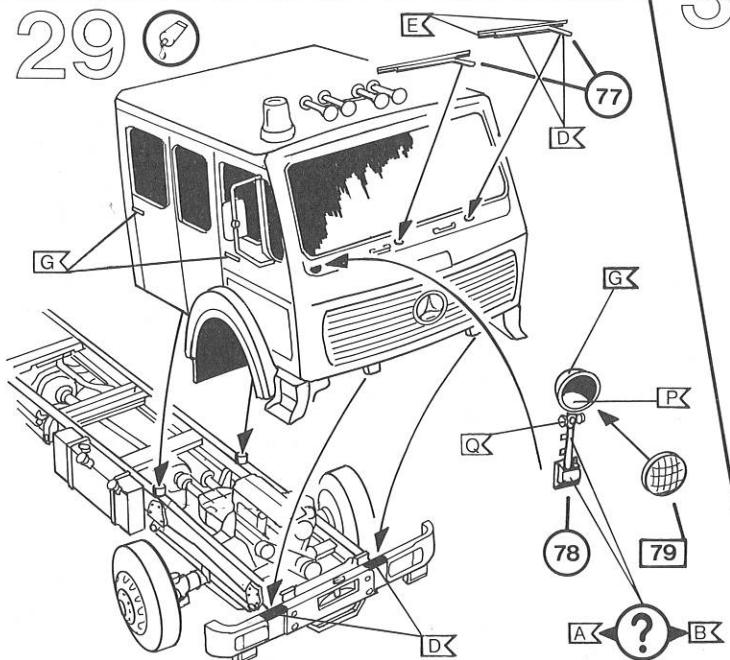
27



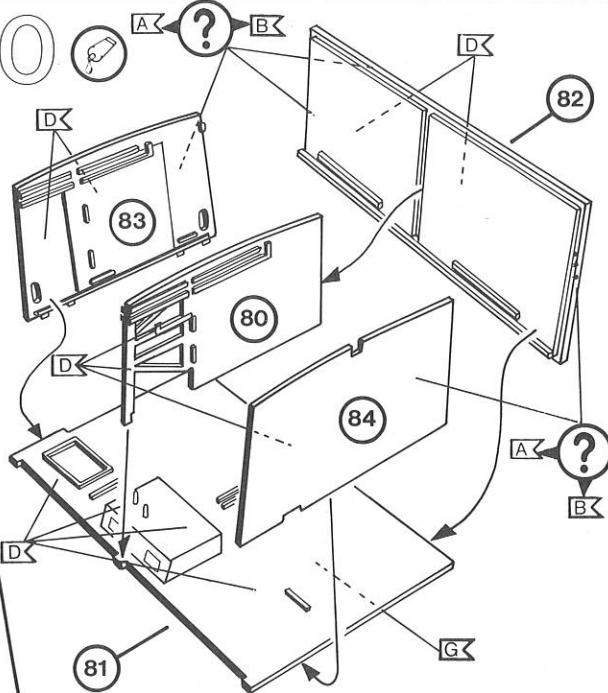
28



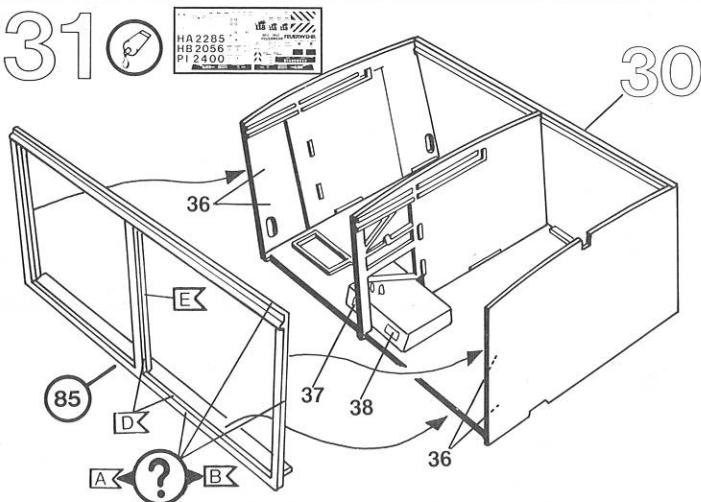
29



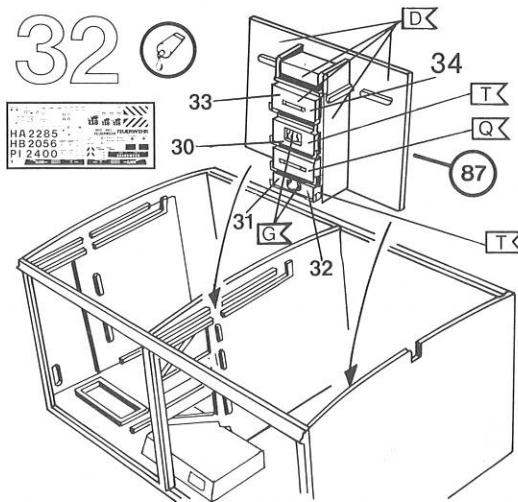
30

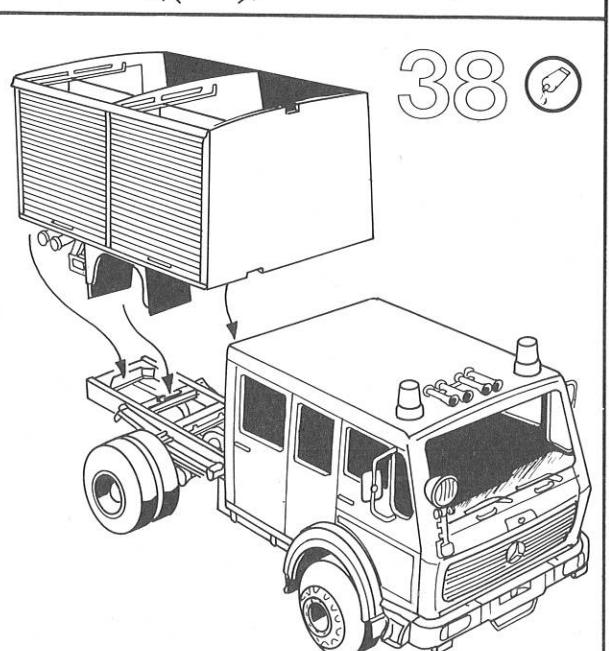
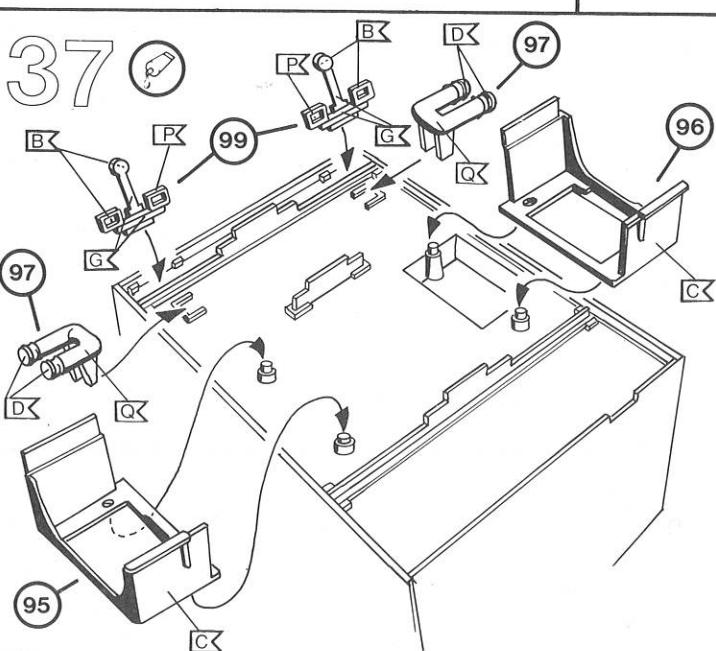
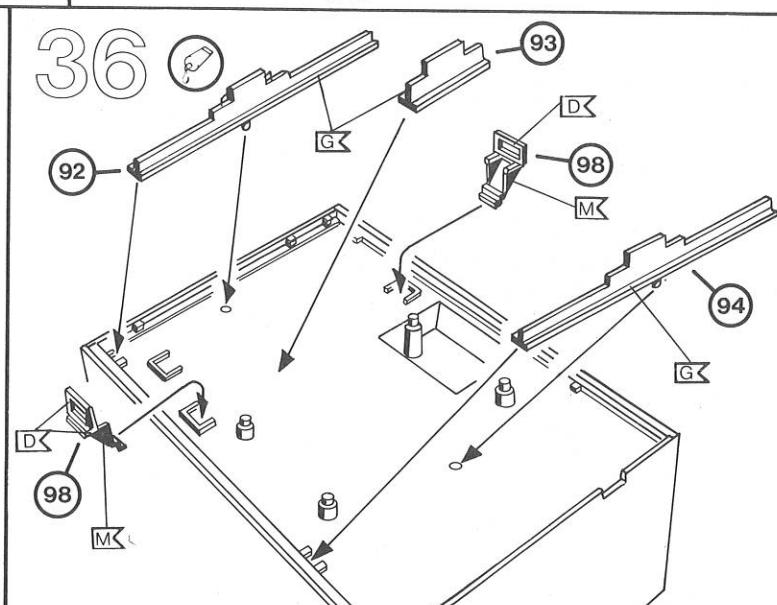
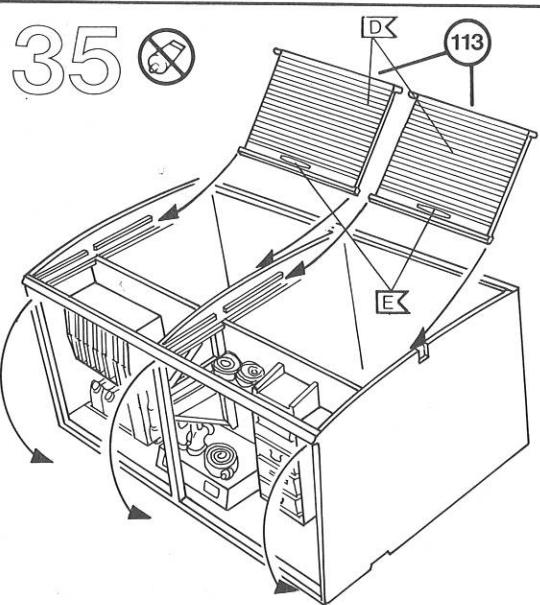
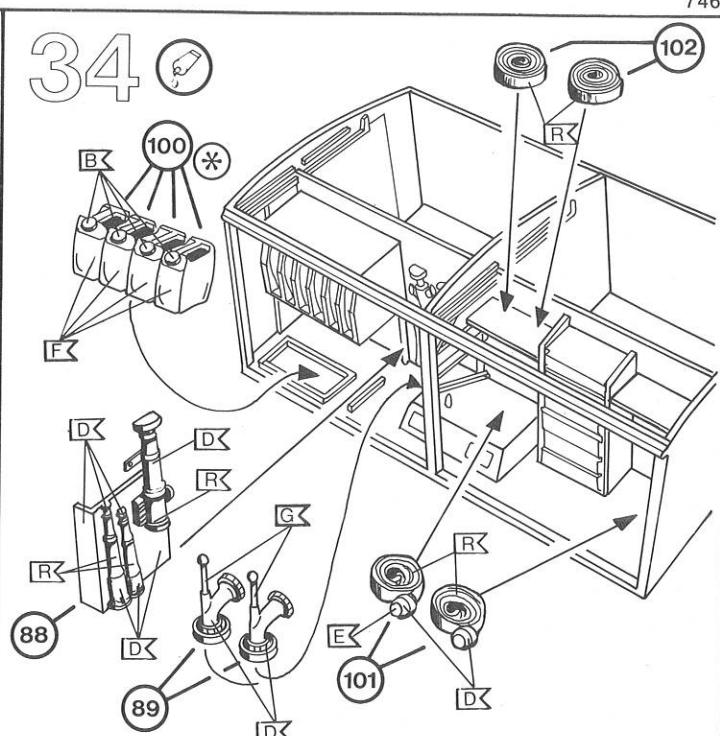
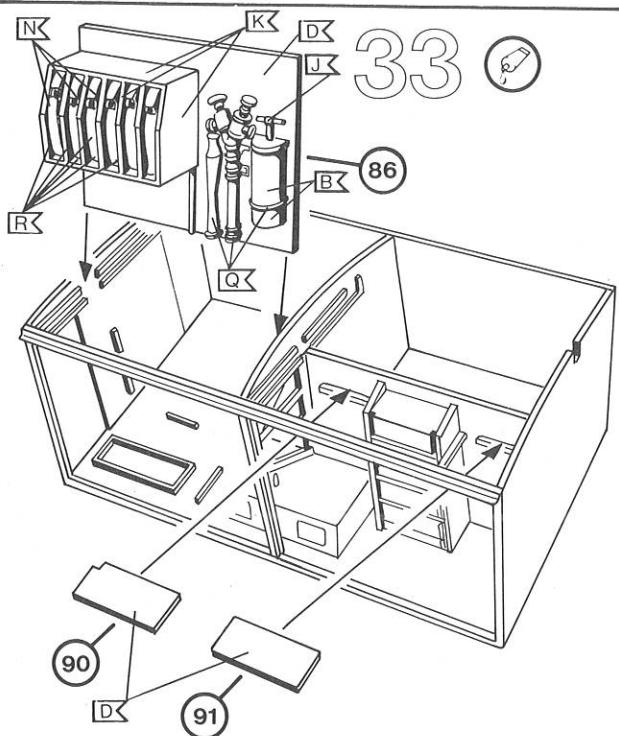


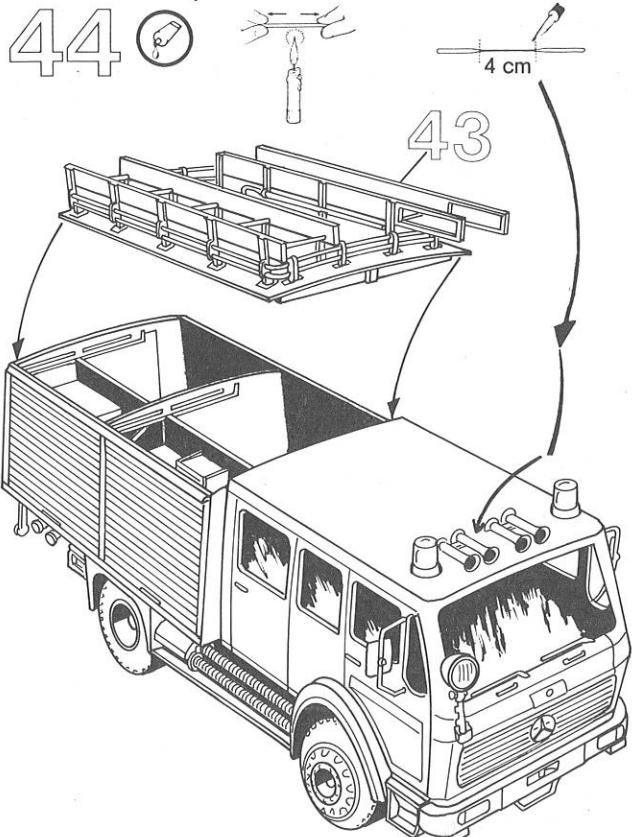
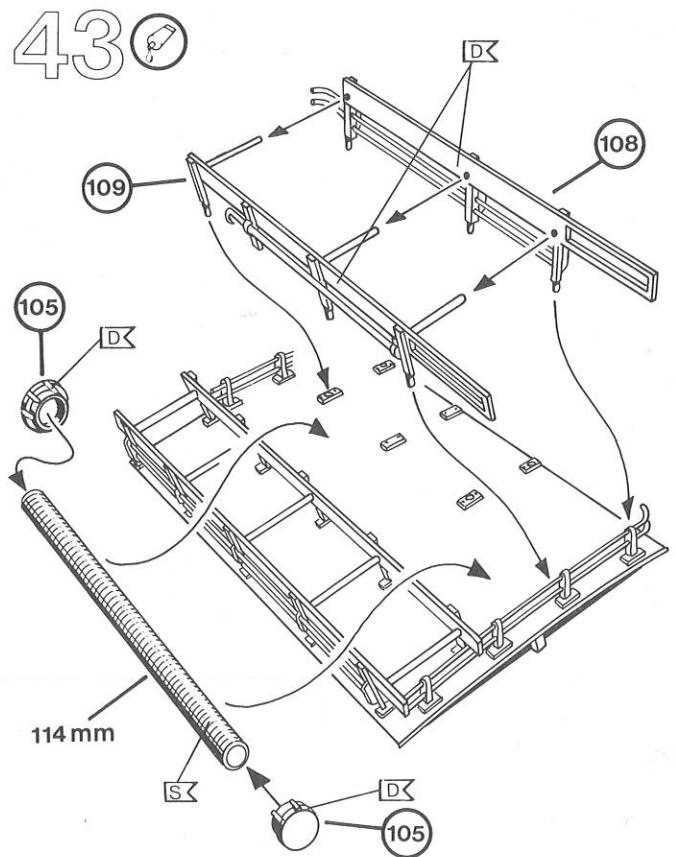
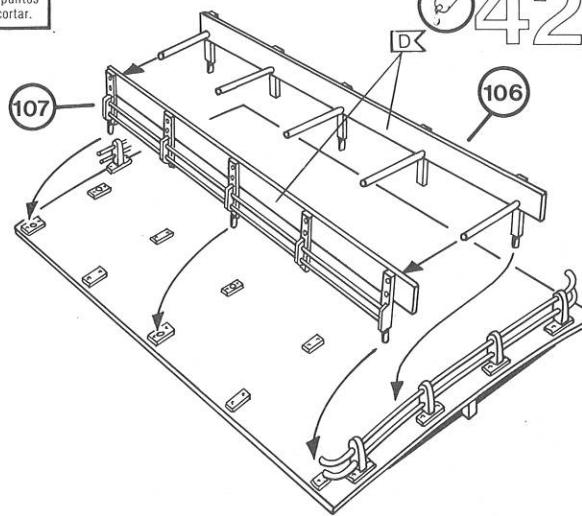
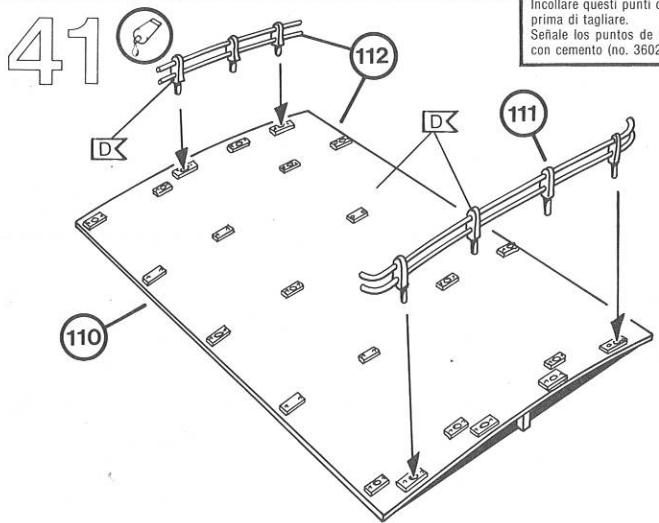
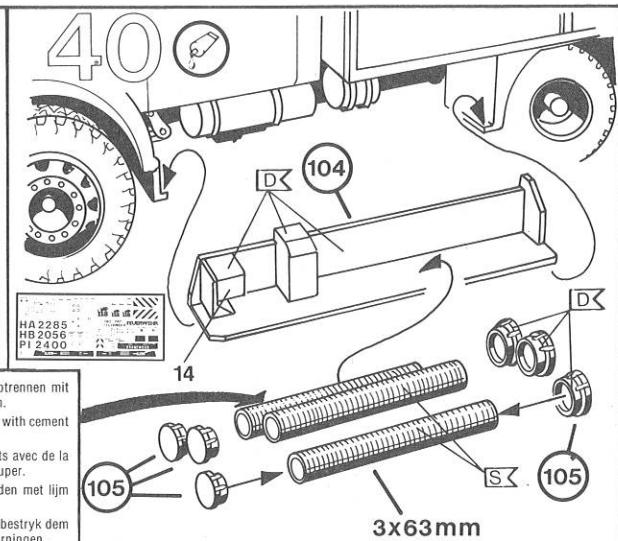
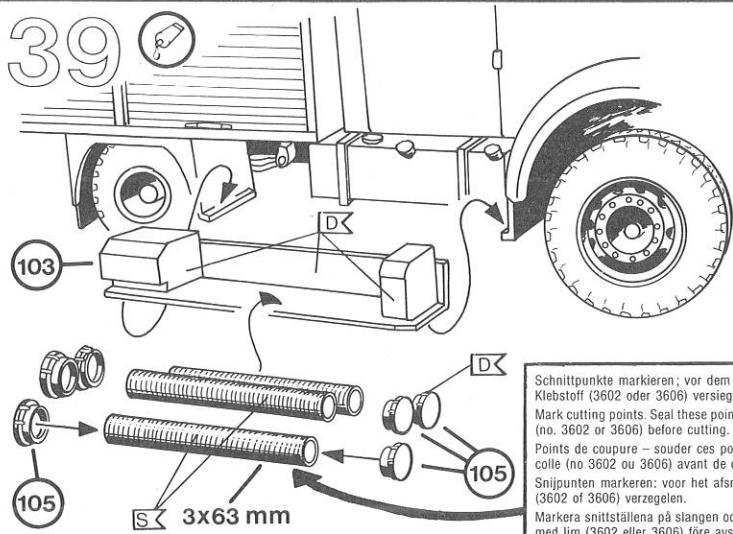
31



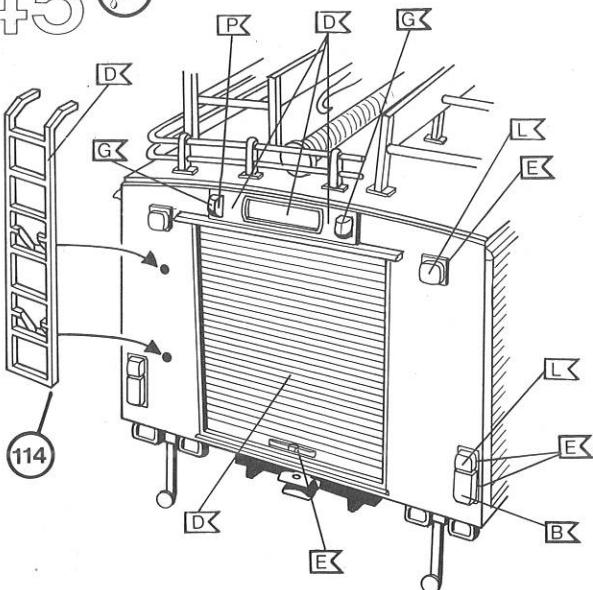
30



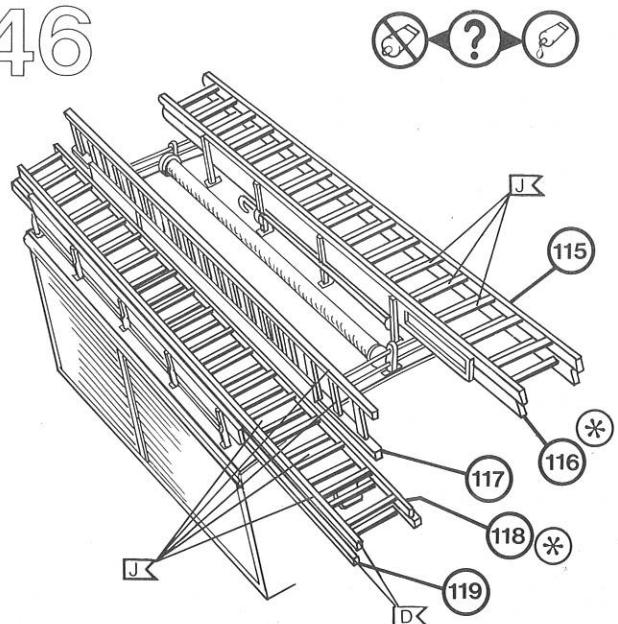




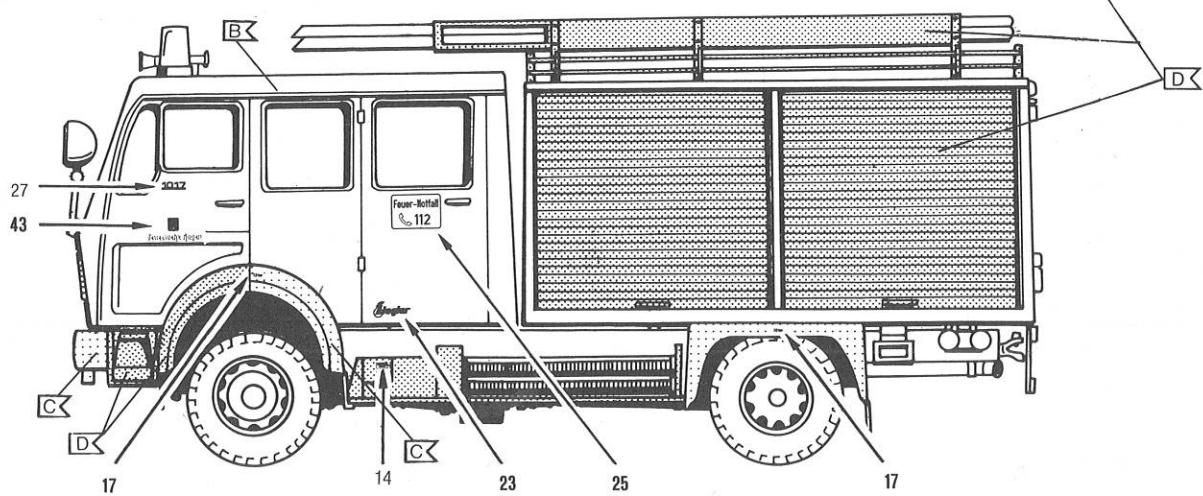
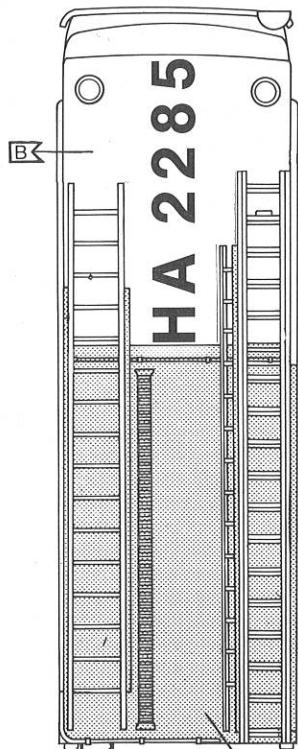
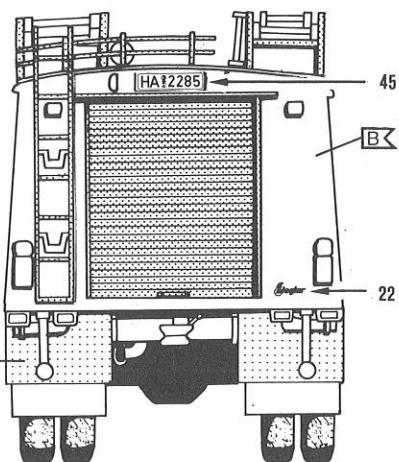
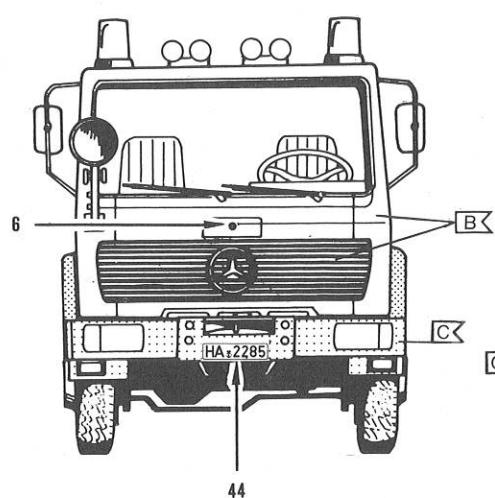
45



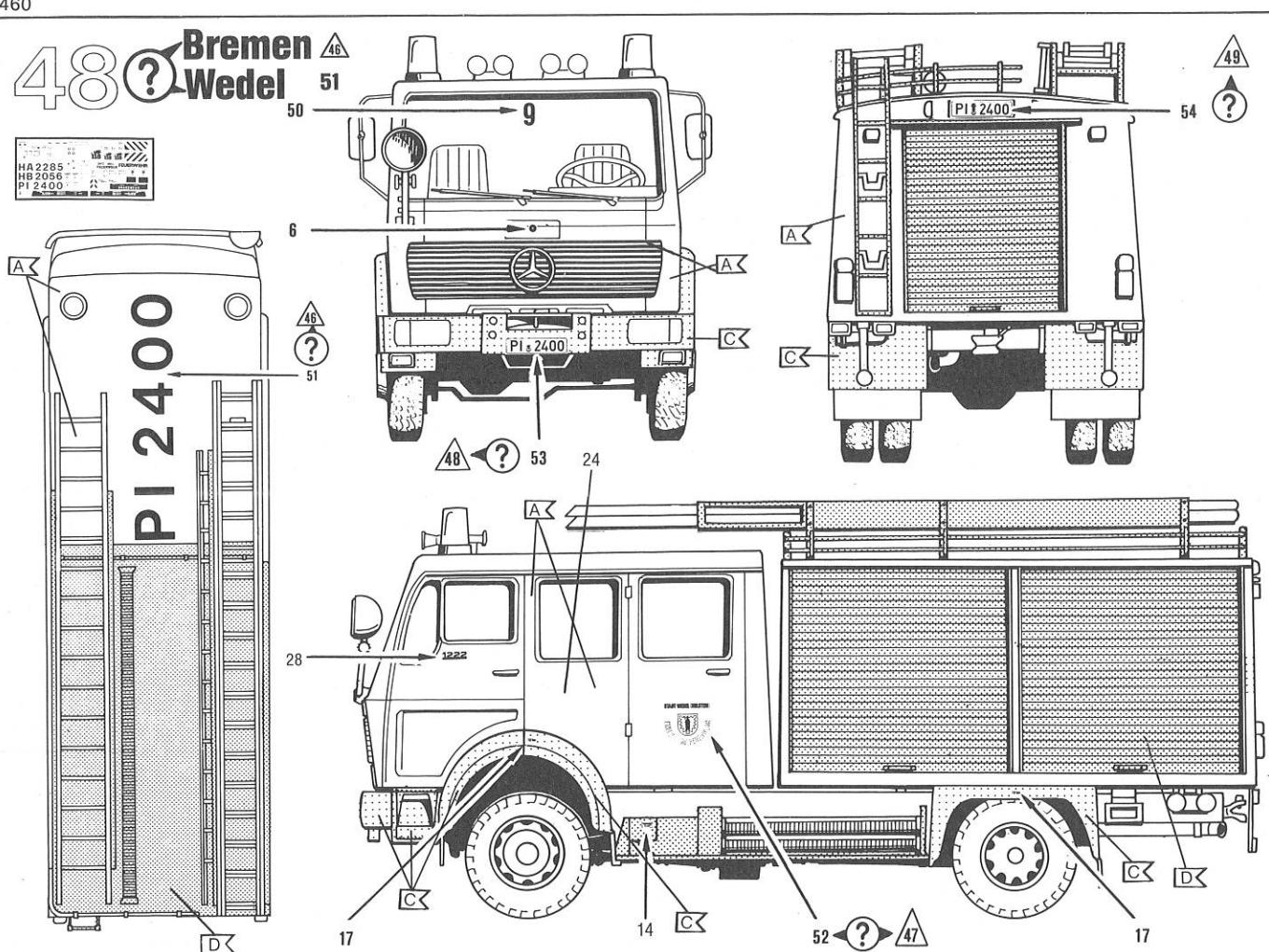
46



47

HAGEN

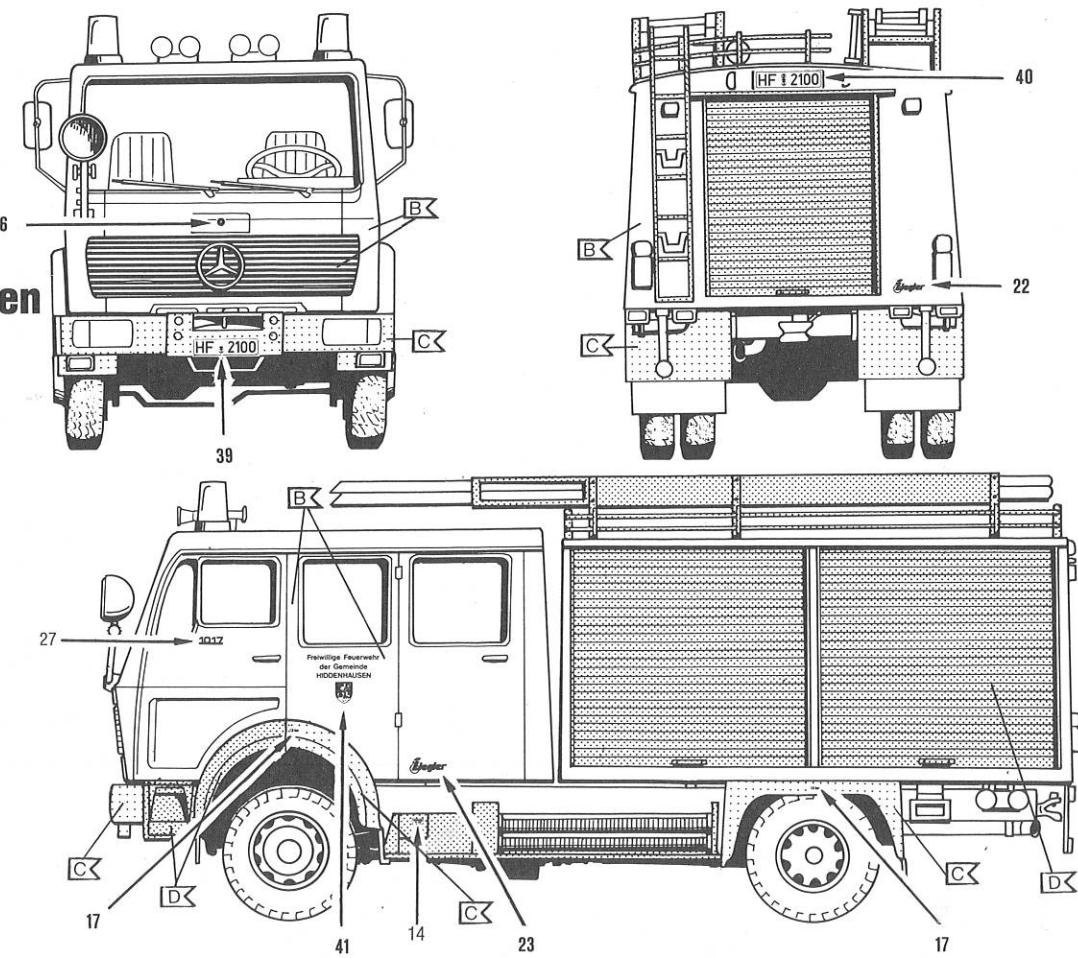
48

Bremen
Wedel

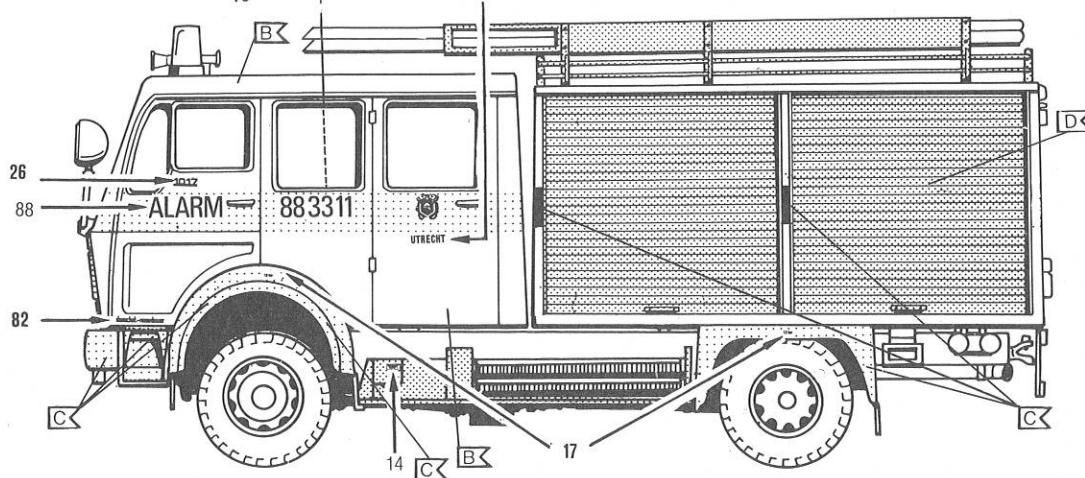
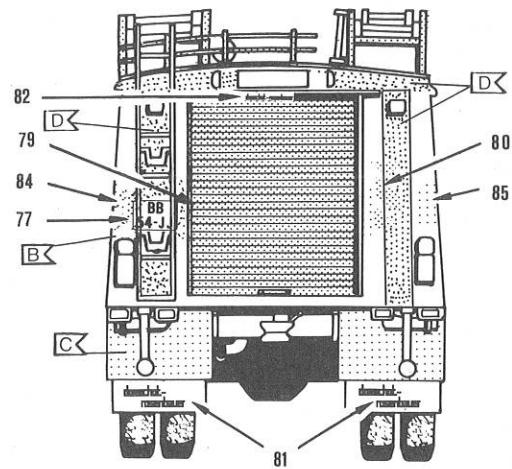
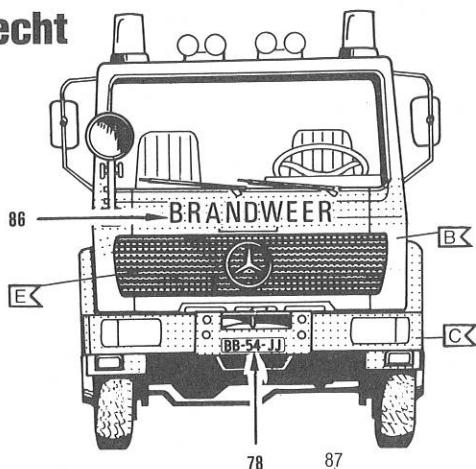
49



Hiddenhausen

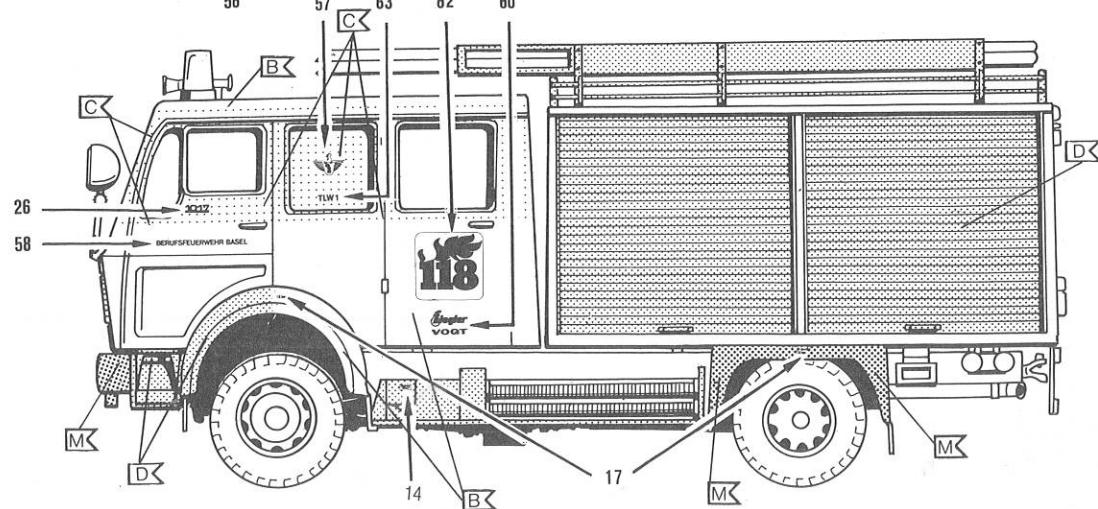
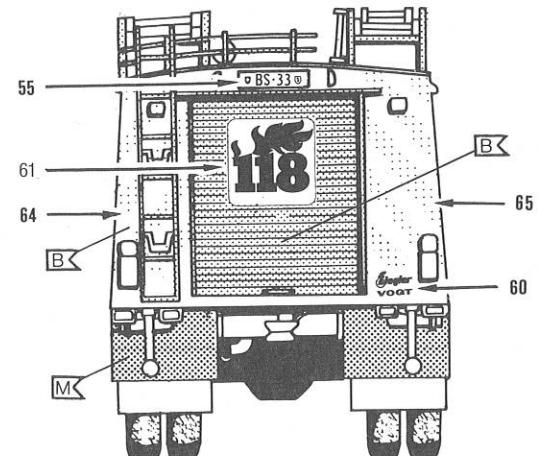
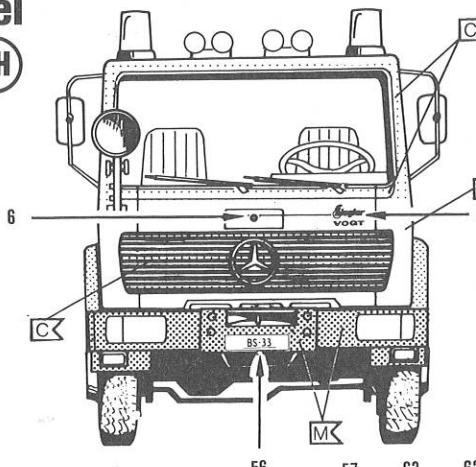


50 Utrecht
NL



51 Basel

CH



Should you find any missing parts, please write to REVELL PLASTICS GMBH, 2609 + 2620, department X, D-4980 Bünde, W. Germany, and we will send you these as quickly as possible with our compliments. Please indicate clearly with a cross on the instruction leaflet, which piece(s) are missing. Always remember to write your name and address clearly and in full.

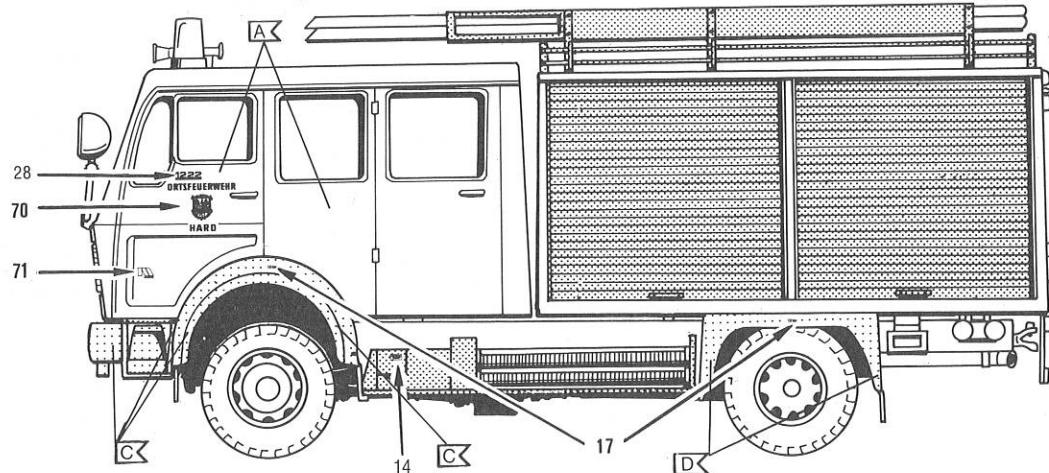
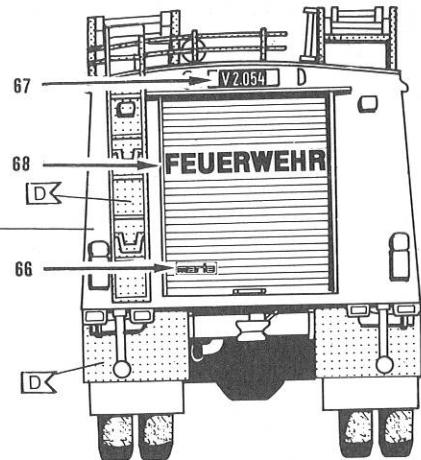
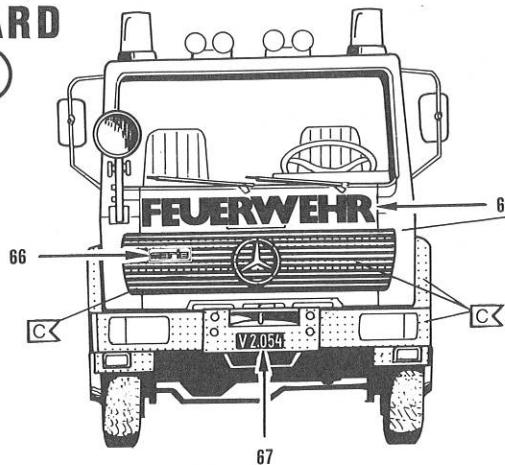
52

HARD

(A)



(?)



53

(?)

**Brasschaat**

(B)

